



ekonomik[®]



Planned for excellence
Style is essential



ERGO

METALL

SOFT

Das neutrale, kompakte, elegante Design passt sich jeder Umgebung an, in der Sie wohnen und arbeiten. Im Interieur tritt es nicht hervor, sondern lebt damit harmonisch auf.

A neutral, compact, elegant design is adjustable to every working or living area. It does not stick out from the interior, but rather harmonically fits into it.





Geplante Perfektion

Der Stil ist wichtig



Die reine Linie ist sanft abgerundet – eine gut durchdachte Ergonomie speziell für Sie.

A pure line is slightly curved - well considered ergonomics especially for you.



Sie können zwischen glänzenden reflektierenden Flächen und einem modernen Metalldesign wählen.

You can choose between shiny reflective surfaces and modern metallic look.



Die Weichheit der Form passt sich sowohl modernen wie auch klassischen Interieurs an.

The softness of the form will find its place in modern as well as in classic interiors.

HARMONIE

GLANZ

UV-SCHUTZ

Wünsche können sehr unterschiedlich sein. Genau aus diesem Grund haben wir für Sie mit größter Sorgfalt verschiedene Möglichkeiten gewählt, die Ihnen die richtige Antwort anbieten. Die neutrale Farbpalette wird Ihr Ambiente ergänzen – und nicht begrenzen.

Desires can be very different. Therefore we have carefully selected possibilities for you, which can offer you the right answer. A neutral palette of colours will only complement your ambient - it will not restrict it.

Press and the world will spring to life
Colourful landscape between walls



Die Reflexempfindungen werden durch glänzende Polymermaterialien in weißer und perlweißer (beige) farbe angeboten.

Shiny polymer materials in white and beige colours enable reflective mood.



Modern und neutral ist auch der dekorative Metallanstrich.

Selected decorative metallic coat is at the same time modern and neutral.

Nur ein Druck und die Welt lebt auf Lebendig bunte Räume zwischen den Wänden



Für alle, die Pastellfarben mögen, ist der Ekonomik Color die richtige Wahl.

For those who want to play with pastel colours Ekonomik Color represents a perfect solution.



Seine Robustheit und Widerstandsfestigkeit (UV) sind durch das duroplastische Material (Color) gesichert.

Robustness and high resistance to external effects (UV) are secured by duroplastic materials (Color line).



VERTIKAL

HORISONTAL

PLATZSPAREND



Mit verschiedenen Kombinationen können Sie Platz an der Wand sparen. Wenn wenig Platz vorhanden ist, dann ist die vertikale Entscheidung richtig.

With combining you save space on the wall. When faced with a limited space, "vertically" is the right decision.



Kombinieren Sie nach Lust und Laune.

Combine as you please.



Die sichtbaren Elemente werden einfach demontiert. Auch die Malermeister werden Ihnen dankbar sein.

Visible elements can be easily taken apart. Painters will be grateful to you.



Prolonge your day with a touch
Simplified living

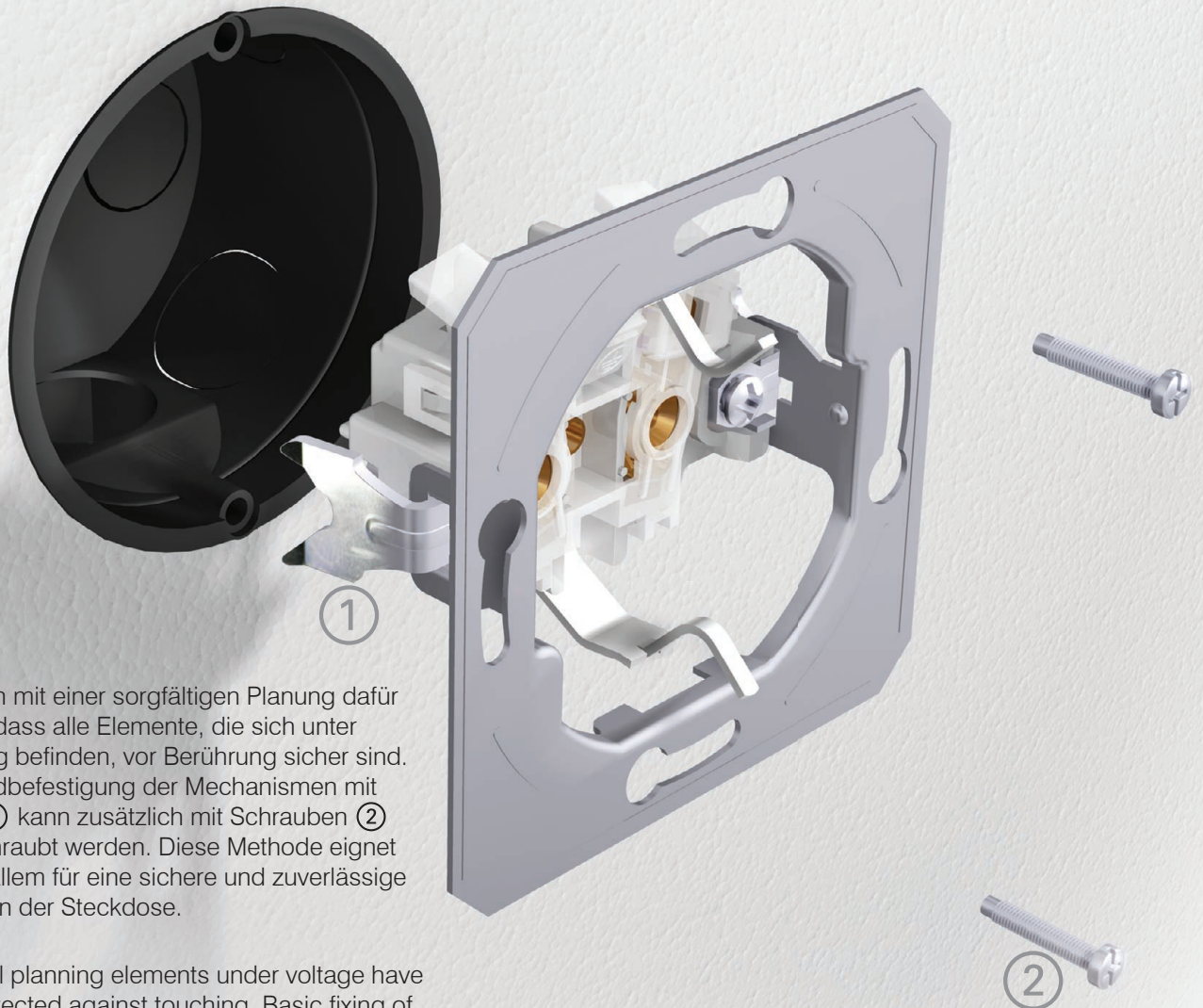
Mit einem Druck den Tag verlängern Vereinfachtes Wohnen

Ekonomik ist die Lösung für das System der runden Standarddosen. Es ist für einfache wie auch anspruchsvollere Installationen, Neubauten und Umbauarbeiten geeignet. Das System zeichnet sich durch schraublose Kontakte aus, die Ihnen viel Zeit beim Einbau der Elemente ersparen.

Ekonomik is a solution for the system of standardized round installations boxes. It can be used for simple as well as more demanding installations, new buildings and adaptations. The system is characterised by plug-in contacts which save time during installation of elements.

Das Wohlfühlen in sicherem Unterschlupf

Volles Vertrauen in die gute Konstruktion



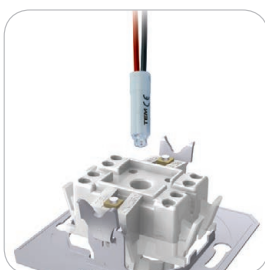
Wir haben mit einer sorgfältigen Planung dafür gesorgt, dass alle Elemente, die sich unter Spannung befinden, vor Berührung sicher sind. Die Grundbefestigung der Mechanismen mit Krallen ① kann zusätzlich mit Schrauben ② festgeschraubt werden. Diese Methode eignet sich vor allem für eine sichere und zuverlässige Installation der Steckdose.

By careful planning elements under voltage have been protected against touching. Basic fixing of mechanisms with fixing claws ① allows additional strengthening with screws ②. This manner is especially appropriate for safe and reliable fixing of sockets.

EINFACH

SCHNELL

FLEXIBEL



Die gut durchdachte Konstruktion des Schalters ermöglicht auch eine einfache nachträgliche Beleuchtung.

A well-planned switch construction makes easy illumination possible also subsequently.



Die schraublosen Kontakte ermöglichen einen schnellen und zuverlässigen Anschluss der Leitungen. An einem Kontakt können zwei Leitungen mit verschiedenen Durchmessern angeschlossen werden.

Plug-in contacts enable quick and reliable attachment of wires. Two wires of different diameters can be attached to the same contact.

Erleichtern Sie sich die Arbeit mit schon zusammengesetzten Dosen, die Ihnen die richtigen Abstände gewährleisten.

Easy-fitting installation boxes will make your work easier. Proper lengths are guaranteed.

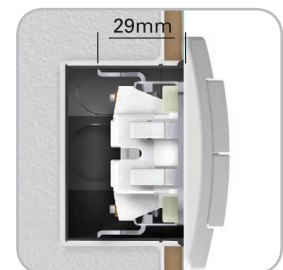


Feeling well in a safe shelter Total confidence in a good construction

SICHER

ZUVERLÄSSIG

BEWÄHRT



Die Krallen ermöglichen eine tiefere Befestigung (auch an Fliesen usw.).

Fixing claws enable deeper fixing (also through ceramic tiles, etc.)



Alle Schalter haben auf der Vorderseite eine genaue Identifikation.

All switches have a clear identification in the back.

Die Schalter sind gemäß den internationalen Normen geprüft, die die Sicherheit und eine lange Lebensdauer gewährleisten.

Switches were tested according to international standards which guarantee safety and long life span.



Für eine zuverlässige Schaltung sorgen Kontakte aus einer Silberlegierung (AgNi).

Contacts made of silver alloy (Ag-Ni) guarantee safe switching.

TEM





SCHALTER SE
SWITCHES SE



122

WIPPEN TE
BUTTONS TE



126

BELEUCHTUNG IA
ILLUMINATION IA



127

STECKDOSEN VE
SOCKETS VE



129

KOMMUNIKATION KE
COMMUNICATIONS KE



133

DECKEL PE
COVERS PE



137

ELEKTRONIK EE
ELECTRONICS EE



138

ZUBEHÖR AE
ACCESSORIES AE

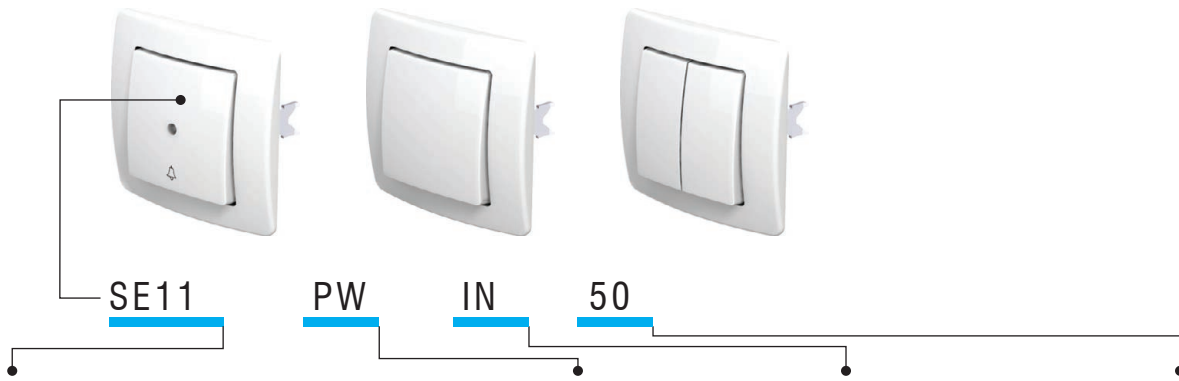








142

RAHMEN OE
SURROUNDS OE



144



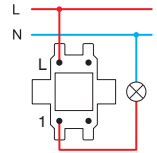
Typ type	Bezeichnung description	Tech. daten technical data	Farbe colour	Optionsbez. 1 optional data 1	Optionsbez. 2 optional data 2
SE10	SCHALTER 1-POLIG SWITCH 1WAY	10AX 250V~	<input type="checkbox"/> PW Weiß-glanz white-gloss <input type="checkbox"/> IW Beige-glanz ivory-gloss	 NT neutral neutral  IN indikator indication	 50  51  03  04
SE11	WIPPE 1-POLIG PUSH BUTTON 1WAY	10A 250V~	<input type="checkbox"/> ES Elox silber silver-mat <input type="checkbox"/> CO Weiß, Duroplast white thermoset <input type="checkbox"/> NB Schwarz-glanz black-gloss		
SE22	SCHALTER 2-POLIG SWITCH 2POLE	16AX 250V~			

SCHALTER 1-POLIG 10AX 250V~



SE10

- 10AX 250V~, Typ SE10
 - entspricht EN 60669-1
 - Steckklemmen 1,5-2,5 mm²
- SWITCH 1WAY 16AX 250V~
- 10AX 250V~, type SE10
 - in accordance with EN 60669-1
 - plug-in contacts 1.5-2.5mm²

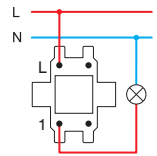


TASTER 1-POLIG 10A 250V~

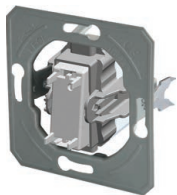


SE11

- 10A 250V~, Typ SE11
 - entspricht EN 60669-1
 - Steckklemmen 1,5-2,5 mm²
- PUSH BUTTON 1WAY 10A 250V~
- 10A 250V~, type SE11
 - in accordance with EN 60669-1
 - plug-in contacts 1.5-2.5mm²

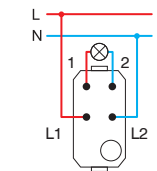
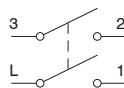


SCHALTER 2-POLIG 16AX 250V~



SE22

- 16AX 250V~, Typ SM22
 - entspricht EN 60669-1
 - Schraubklemmen 1,5-2,5 mm²
- SWITCH 2POLE 16AX 250V~
- 16AX 250V~, type SE22
 - in accordance with EN 60669-1
 - screw contacts 1.5-2.5mm²

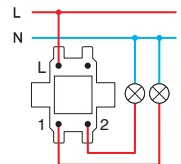
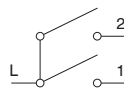


SCHALTER SERIEN 10AX 250V~



SE50

- 10AX 250V~, Typ SE50
 - entspricht EN 60669-1
 - Steckklemmen 1,5-2,5 mm²
- SWITCH 2GANG-1WAY 10AX 250V~
- 10AX 250V~, type SE50
 - in accordance with EN 60669-1
 - plug-in contacts 1.5-2.5mm²



TASTER SERIEN 10A 250V~

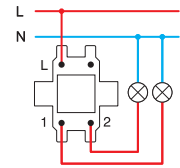
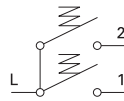


SE51

- 10A 250V~, Typ SE51
- entspricht EN 60669-1
- Steckklemmen 1,5-2,5 mm²

PUSH BUTTON 2GANG-1WAY 10A 250V~

- 10A 250V~, type SE51
- in accordance with EN 60669-1
- plug-in contacts 1.5-2.5mm²



SCHALTER JALOUSIE 10AX 250V~

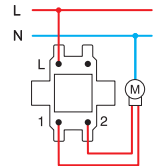


SE52

- 10AX 250V~, Typ SE52
- entspricht EN 60669-1
- Steckklemmen 1,5-2,5 mm²
- mit mechanischer Verriegelung

SWITCH SHUTTERS 10AX 250V~

- 10AX 250V~, type SE52
- in accordance with EN 60669-1
- plug-in contacts 1.5-2.5mm²
- with mechanical interblock



TASTER JALOUSIE 10A 250V~

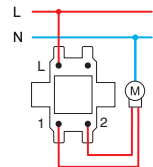
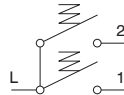


SE53

- 10A 250V~, Typ SE53
- entspricht EN 60669-1
- Steckklemmen 1,5-2,5 mm²
- mit mechanischer Verriegelung

PUSH BUTTON SHUTTERS 10A 250V~

- 10A 250V~, type SE53
- in accordance with EN 60669-1
- plug-in contacts 1.5-2.5mm²
- with mechanical interblock



SCHALTER WECHSEL 10AX 250V~

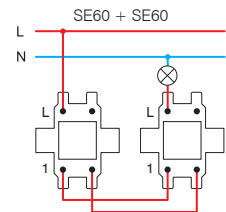
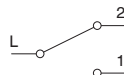


SE60

- 10AX 250V~, Typ SE60
- entspricht EN 60669-1
- Steckklemmen 1,5-2,5 mm²

SWITCH 2WAY 10AX 250V~

- 10AX 250V~, type SE60
- in accordance with EN 60669-1
- plug-in contacts 1.5-2.5mm²



SCHALTER DOPPEL AUS/WECHSEL 10AX 250V~

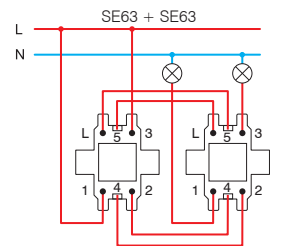


SE63

- 10AX 250V~, Typ SE63
- entspricht EN 60669-1
- Steckklemmen 1,5-2,5 mm²

SWITCH DOUBLE 2WAY 10AX 250V~

- 10AX 250V~, type SE63
- in accordance with EN 60669-1
- plug-in contacts 1.5-2.5mm²



SCHALTER KREUZ 10AX 250V~

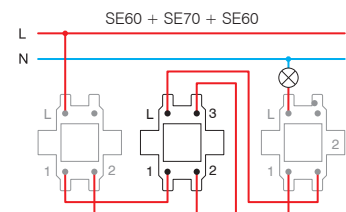


SE70

- 10AX 250V~, Typ SE70
- entspricht EN 60669-1
- Steckklemmen 1,5-2,5 mm²

SWITCH INTERMEDIATE 10AX 250V~

- 10AX 250V~, type SE70
- in accordance with EN 60669-1
- plug-in contacts 1.5-2.5mm²



SCHALTER 1-POLIG 10AX 250V~



- SE10PW
- SE10IW
- SE10ES
- SE10CO
- SE10NB

- 10AX 250V~, Typ SE10
- entspricht EN 60669-1
- Steckklemmen 1,5-2,5 mm²

SWITCH 1WAY 10AX 250V~
 - 10AX 250V~, type SE10
 - in accordance with EN 60669-1
 - plug-in contacts 1.5-2.5mm²



SCHALTER 1-POLIG 10AX 250V~ __ IN



- SE10PWIN
- SE10IWIN
- SE10ESIN
- SE10COIN
- SE10NBIN

- IN Indikator
- 10AX 250V~, Typ SE10
- entspricht EN 60669-1
- Steckklemmen 1,5-2,5 mm²

SWITCH 1WAY 10AX 250V~ __ IN
 - IN indicator
 - 10AX 250V~, type SE10
 - in accordance with EN 60669-1
 - plug-in contacts 1.5-2.5mm²



TASTER 1-POLIG 10A 250V~



- SE11PW
- SE11IW
- SE11ES
- SE11CO
- SE11NB

- 10A 250V~, Typ SE11
- entspricht EN 60669-1
- Steckklemmen 1,5-2,5 mm²

PUSH BUTTON 1WAY 10A 250V~
 - 10A 250V~, type SE11
 - in accordance with EN 60669-1
 - plug-in contacts 1.5-2.5mm²



TASTER 1-POLIG 10A 250V~ __ TI 50



- SE11PWTI50
- SE11IWTI50
- SE11ESTI50
- SE11COTI50
- SE11NBTI50

- TI 50 Indikator Klingel + Glühlampe
- 10A 250V~, Typ SE11
- entspricht EN 60669-1
- Steckklemmen 1,5-2,5 mm²

PUSH BUTTON 1WAY 10A 250V~ __ TI 50
 - TI 50 indicator bell+neon lamp
 - 10A 250V~, type SE11
 - in accordance with EN 60669-1
 - plug-in contacts 1.5-2.5mm²



TASTER 1-POLIG 10A 250V~ __ TI 51



- SE11PWTI51
- SE11IWTI51
- SE11ESTI51
- SE11COTI51
- SE11NBTI51

- TI 51 Indikator Lampe + Glühlampe
- 10A 250V~, Typ SE11
- entspricht EN 60669-1
- Steckklemmen 1,5-2,5 mm²

PUSH BUTTON 1WAY 10A 250V~ __ TI 51
 - TI 51 indicator light+neon lamp
 - 10A 250V~, type SE11
 - in accordance with EN 60669-1
 - plug-in contacts 1.5-2.5mm²



TASTER 1-POLIG 10A 250V~ __ IL



- SE11PWIL
- SE11IWil
- SE11ESIL
- SE11COIL
- SE11NBIL

- IL mit Namensschild
- 10A 250V~, Typ SE11
- entspricht EN 60669-1
- Steckklemmen 1,5-2,5 mm²

PUSH BUTTON 1WAY 10A 250V~ __ IN 01
 - IL inscription plate
 - 10A 250V~, type SE11
 - in accordance with EN 60669-1
 - plug-in contacts 1.5-2.5mm²



SCHALTER 2-POLIG 16AX 250V~ __ NT 03



- SE22PWNT03
- SE22IWNT03
- SE22ESNT03
- SE22CONT03
- SE22NBNT03

- NT 03 neutral 0-1
- 16AX 250V~, Typ SM22
- entspricht EN 60669-1
- Schraubklemmen 1,5-2,5 mm²

SWITCH 2POLE 16AX 250V~ __ NT 03
 - NT 03 neutral 0-1
 - 16AX 250V~, type SE22
 - in accordance with EN 60669-1
 - screw contacts 1.5-2.5mm²



SCHALTER SERIEN 10AX 250V~



- SE50PW
- SE50IW
- SE50ES
- SE50CO
- SE50NB

- 10AX 250V~, Typ SE50
- entspricht EN 60669-1
- Steckklemmen 1,5-2,5 mm²

SWITCH 2GANG-1WAY 10AX 250V~

- 10AX 250V~, type SE50
- in accordance with EN 60669-1
- plug-in contacts 1.5-2.5mm²



TASTER SERIEN 10A 250V~



- SE51PW
- SE51IW
- SE51ES
- SE51CO
- SE51NB

- 10A 250V~, Typ SE51
- entspricht EN 60669-1
- Steckklemmen 1,5-2,5 mm²

PUSH BUTTON 2GANG-1WAY 10A 250V~

- 10A 250V~, type SE51
- in accordance with EN 60669-1
- plug-in contacts 1.5-2.5mm²



SCHALTER JALOUSIE 10AX 250V~ __ NT 09



- SE52PWNT09
- SE52IWNT09
- SE52ESNT09
- SE52CONT09
- SE52NBNT09

- NT 09 neutral aufwärts-abwärts
- 10AX 250V~, Typ SE52, entspricht EN 60669-1
- Steckklemmen 1,5-2,5 mm²
- mit mechanischer Verriegelung

SWITCH SHUTTERS 10AX 250V~ __ NT 09

- NT 09 neutral up-down
- 10AX 250V~, type SE52
- in accordance with EN 60669-1
- plug-in contacts 1.5-2.5mm²
- with mechanical interblock



TASTER JALOUSIE 10A 250V~



- SE53PWNT09
- SE53IWNT09
- SE53ESNT09
- SE53CONT09
- SE53NBNT09

- NT 09 neutral aufwärts-abwärts
- 10A 250V~, Typ SE53, entspricht EN 60669-1
- Steckklemmen 1,5-2,5 mm²
- mit mechanischer Verriegelung

PUSH BUTTON SHUTTERS 10A 250V~

- NT 09 neutral up-down
- 10A 250V~, type SE53
- in accordance with EN 60669-1
- plug-in contacts 1.5-2.5mm²
- with mechanical interblock



SCHALTER WECHSEL 10AX 250V~



- SE60PW
- SE60IW
- SE60ES
- SE60CO
- SE60NB

- 10AX 250V~, Typ SE60
- entspricht EN 60669-1
- Steckklemmen 1,5-2,5 mm²

SWITCH 2WAY 10AX 250V~

- 10AX 250V~, type SE60
- in accordance with EN 60669-1
- plug-in contacts 1.5-2.5mm²



SCHALTER DOPPEL AUS/WECHSEL 10AX 250V~



- SE63PW
- SE63IW
- SE63ES
- SE63CO
- SE63NB

- 10AX 250V~, Typ SE63
- entspricht EN 60669-1
- Steckklemmen 1,5-2,5 mm²

SWITCH DOUBLE 2WAY 10AX 250V~

- 10AX 250V~, type SE63
- in accordance with EN 60669-1
- plug-in contacts 1.5-2.5mm²



SCHALTER KREUZ 10AX 250V~

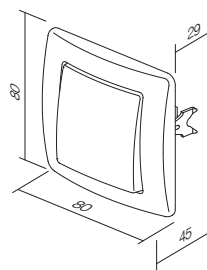
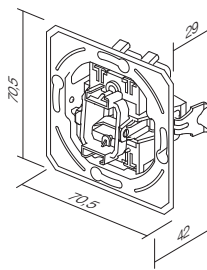


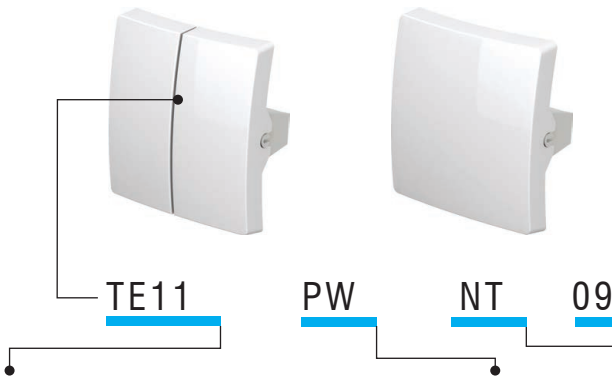
- SE70PW
- SE70IW
- SE70ES
- SE70CO
- SE70NB

- 10AX 250V~, Typ SE70
- entspricht EN 60669-1
- Steckklemmen 1,5-2,5 mm²

SWITCH INTERMEDIATE 10AX 250V~

- 10AX 250V~, type SE70
- in accordance with EN 60669-1
- plug-in contacts 1.5-2.5mm²





Typ type	Bezeichnung description	Farbe colour	Optionsbez. 1 optional data 1	Optionsbez. 2 optional data 2	
TE10	WIPPE NORMAL BUTTON 1GANG	<input type="checkbox"/> PW Weiß-glanz white-gloss	NT neutral neutral IN indikator indication	50	
TE11	WIPPE SERIEN BUTTON 2GANG	<input type="checkbox"/> IW Beige-glanz ivory-gloss		IN indikator indication	51
		<input type="checkbox"/> ES Elox silber silver-mat			03
		<input type="checkbox"/> CO Weiß, Duroplast white thermoset			04
		<input type="checkbox"/> NB Schwarz-glanz black-gloss			...

WIPPE NORMAL



- TE10PW
- TE10IW
- TE10ES
- TE10CO
- TE10NB

- Wippe mit Wippenträger
BUTTON 1GANG
- button together with carrier



WIPPE MIT INDIKATOR



- TE10PWIN
- TE10IWIN
- TE10ESIN
- TE10COIN
- TE10NBIN

- Wippe mit Wippenträger
BUTTON INDICATOR
- button together with carrier



WIPPE MIT NAMENSSCHILD



- TE13PWIL
- TE13IWIL
- TE13ESIL
- TE13NBIL

- Wippe mit Wippenträger und Namensschild
BUTTON WITH INSCRIPTION PLATE
- button together with carrier, with inscription plate

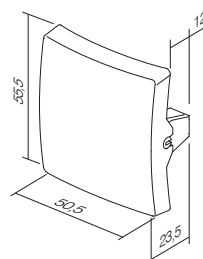
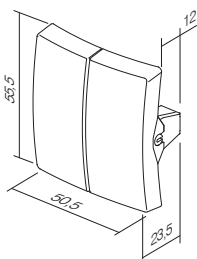


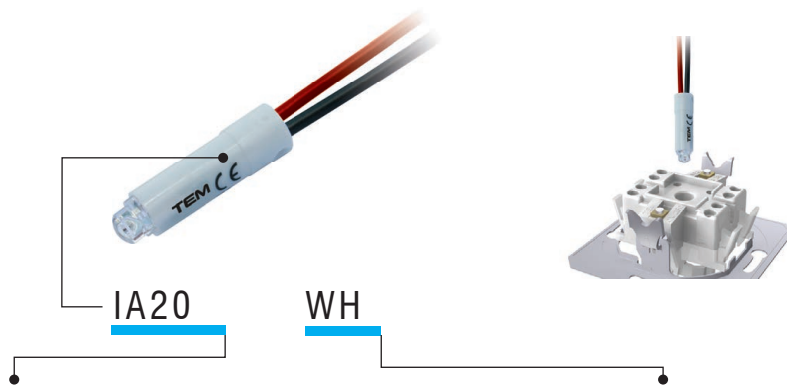
WIPPE SERIEN



- TE11PW
- TE11IW
- TE11ES
- TE11CO
- TE11NB

- Wippe mit Wippenträger
BUTTON 2GANG
- button 2gang together with carrier





Typ type	Bezeichnung description	Technische daten technical data	Farbe colour
IA10	GLÜHLAMPE NEON LAMP	230V~ 0,34W	<input type="checkbox"/> WH Weiß white
IA20	LED-LAMPE LED LAMP	230V~ 0,40W	<input checked="" type="checkbox"/> BL Blau blue
IA21	LED-LAMPE LED LAMP	24V AC/DC 0,20W	<input checked="" type="checkbox"/> RD Rot red
.	.	.	<input checked="" type="checkbox"/> GR Grün green
.	.	.	<input checked="" type="checkbox"/> OR Orange orange

GLÜHLAMPE 230V~ 0,34 W

IA10OR

- für Kontrollbeleuchtung, Beleuchtung oder ständige Beleuchtung
- in Kombination mit Wippe mit einem Indikator

NEON LAMP 230V~ 0,34W

- for indication, illumination or constant illumination of switch
- in combination with button with indicator

LED-LAMPE 230V AC/DC 0,40 W

IA20WH
 IA20GR
 IA20RD
 IA20BL

- für Kontrollbeleuchtung, Beleuchtung oder ständige Beleuchtung
- in Kombination mit Wippe mit einem Indikator

LED LAMP 230V AC/DC 0,40W

- for indication, illumination or constant illumination of switch
- in combination with button with indicator

LED-LAMPE 24V AC/DC 0,20 W

IA21RD

- für Kontrollbeleuchtung, Beleuchtung oder ständige Beleuchtung
- in Kombination mit Wippe mit einem Indikator

LED LAMP 24V AC/DC 0,20W

- for indication, illumination or constant illumination of switch
- in combination with button with indicator

LED-LAMPE 12V AC/DC 0,10 W

IA22RD

- für Kontrollbeleuchtung, Beleuchtung oder ständige Beleuchtung
- in Kombination mit Wippe mit einem Indikator

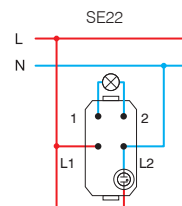
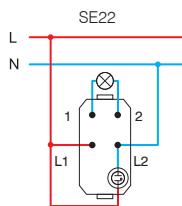
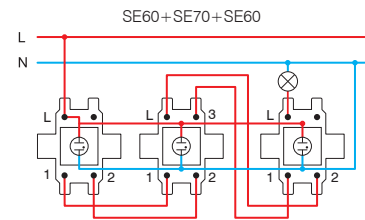
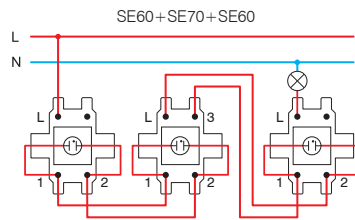
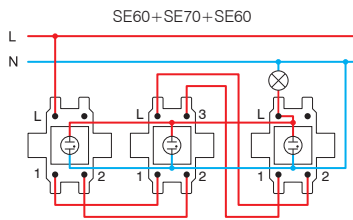
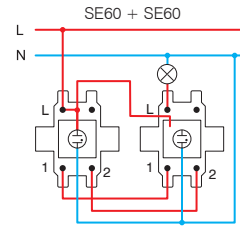
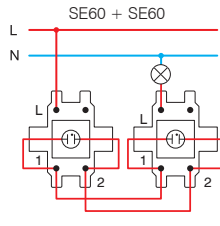
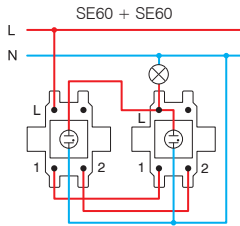
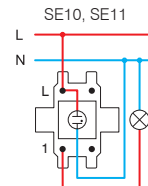
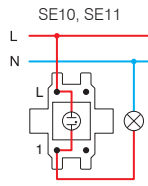
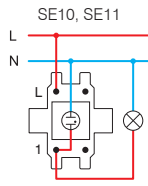
LED LAMP 12V AC/DC 0,10W

- for indication, illumination or constant illumination of switch
- in combination with button with indicator

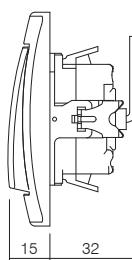
Kontrollbeleuchtung/
Indication *

Beleuchtung/
Illumination

Ständige Beleuchtung/
Illumination always on *



* Schaltung geeignet für Sparlampen (CFL) / wiring scheme for compact fluid lamp (CFL)



S O C K E T S V E



VE11

PT

XO

KS

Typ type	Bezeichnung description	Tech. daten technical data	Farbe colour	Optionsbez. 1 optional data 1	Optionsbez. 2 optional data 2
VE10	STECKDOSE SCHUKO SOCKET SCHUKO	2P+E 16A 250V~		XO Ohne Rahmen without cover plate	KS Kinderschutz child protection
VE11	STECKDOSE SCHUKO+ KLAPPDECKEL SOCKET SCHUKO+COVER	2P+E 16A 250V~			
VE12	STECKDOSE SCHUKO SOCKET SCHUKO	2P+E 16A 250V~ BV		KS Kinderschutz child protection	



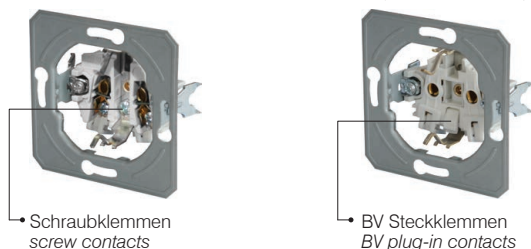
Farbe colour

- | | | |
|---|---|---|
| <input type="checkbox"/> PW Weiß-glanz
white-gloss | <input checked="" type="checkbox"/> PT Weiß+transparent
white+transparent | <input type="checkbox"/> PP Weiß+weiß
white+white |
| <input type="checkbox"/> IW Beige-glanz
ivory-gloss | <input checked="" type="checkbox"/> IT Beige+transparent
ivory+transparent | <input type="checkbox"/> II Beige+beige
ivory+ivory |
| <input type="checkbox"/> ES Elox silber
silver-mat | <input checked="" type="checkbox"/> ST Silber+transparent
silver+transparent | <input type="checkbox"/> SS Silber+silber
silver+silver |
| <input type="checkbox"/> CO Weiß, Duroplast
white thermoset | <input checked="" type="checkbox"/> CT Weiß+transparent
white+transparent | <input type="checkbox"/> BB Schwarz+schwarz
black+black |
| <input checked="" type="checkbox"/> NB Schwarz-glanz
black-gloss | <input checked="" type="checkbox"/> BT Schwarz+transparent
black+transparent | <input checked="" type="checkbox"/> RR Rot+rot
red+red |
| <input checked="" type="checkbox"/> RD Rot
red | <input checked="" type="checkbox"/> RT Rot+transparent
red+transparent | <input checked="" type="checkbox"/> GG Grün+grün
green+green |
| <input checked="" type="checkbox"/> GR Grün
green | <input checked="" type="checkbox"/> GT Grün+transparent
green+transparent | <input checked="" type="checkbox"/> OO Orange+orange
orange+orange |
| <input checked="" type="checkbox"/> OR Orange
orange | <input checked="" type="checkbox"/> OT Orange+transparent
orange+transparent | |



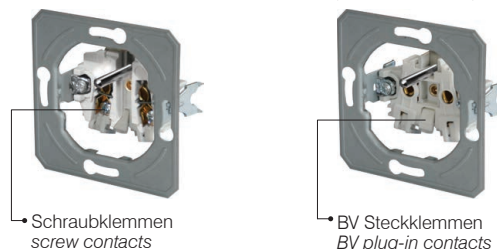
Schuko – entspricht EN 60884-1, CEE7 (Seite III)

schuko - in accordance with EN 60884-1, CEE7 (standard sheet III)



Französisch - entspricht NF C 61-314 (Seite V)

French - in accordance with NF C 61-314 (standard sheet V)



STECKDOSE SCHUKO 2P+E 16A 250V~ __ XO



- VE10PWXO
- VE10IWXO
- VE10ESXO
- VE10COXO
- VE10NBXO
- VE10RDXO
- VE10GRXO
- VE10ORXO

- Schraubklemmen 1,5-2,5 mm²
- XO ohne Rahmen
- Steckdose mit Schutzkontakt
- 16A 250V~, Typ VE10

SOCKET SCHUKO 2P+E 16A 250V~ __ XO

- screw contacts 1.5-2.5mm²
- XO without surround
- 2P+E schuko
- 16A 250V~, type VE10



STECKDOSE SCHUKO+DECKEL 2P+E 16A 250V~ __ XO



- VE11PTXO
- VE11ITXO
- VE11STXO
- VE11CTXO
- VE11BTXO
- VE11PPXO

- Schraubklemmen 1,5-2,5 mm²
- XO ohne Rahmen
- Steckdose mit Schutzkontakt mit Klappdeckel
- 16A 250V~, Typ VE11

SOCKET SCHUKO+COVER 2P+E 16A 250V~ __ XO

- screw contacts 1.5-2.5mm²
- XO without surround
- 2P+E schuko+cover
- 16A 250V~, type VE11



STECKDOSE SCHUKO 2P+E 16A 250V~ BV __ XO



- VE12PWXO
- VE12IWXO
- VE12ESXO
- VE12COXO
- VE12NBXO
- VE12RDXO
- VE12GRXO
- VE12ORXO

- BV Steckklemmen 1,5-2,5mm²
- XO ohne Rahmen
- Steckdose mit Schutzkontakt
- 16A 250V~, Typ VE12

SOCKET SCHUKO 2P+E 16A 250V~ BV __ XO

- BV plug-in contacts 1.5-2.5mm²
- XO without surround
- 2P+E schuko
- 16A 250V~, type VE12



STECKDOSE SCHUKO+KLAPPDECKEL 2P+E 16A 250V~ BV __ XO



- VE13PTXO
- VE13ITXO
- VE13STXO
- VE13CTXO
- VE13BTXO
- VE13PPXO

- BV Steckklemmen 1,5-2,5mm²
- XO ohne Rahmen
- Steckdose mit Schutzkontakt mit Klappdeckel
- 16A 250V~, Typ VE13

SOCKET SCHUKO+COVER 2P+E 16A 250V~ BV __ XO

- BV plug-in contacts 1.5-2.5mm²
- XO without surround
- 2P+E schuko+cover
- 16A 250V~, type VE13



STECKDOSE SCHUKO 2P+E 16A 250V~



- VE10PW
- VE10IW
- VE10ES
- VE10CO
- VE10NB

- Schraubklemmen 1,5-2,5 mm²
- Steckdose mit Schutzkontakt
- 16A 250V~, Typ VE10

SOCKET SCHUKO 2P+E 16A 250V~

- screw contacts 1.5-2.5mm²
- 2P+E schuko
- 16A 250V~, type VE10



STECKDOSE SCHUKO+KLAPPDECKEL 2P+E 16A 250V~



- VE11PT
- VE11IT
- VE11ST
- VE11CT
- VE11BT

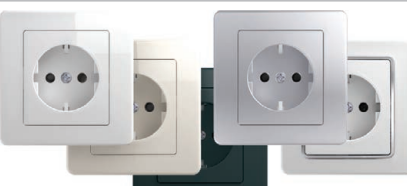
- Schraubklemmen 1,5-2,5 mm²
- Steckdose mit Schutzkontakt mit Klappdeckel
- 16A 250V~, Typ VE11

SOCKET SCHUKO+COVER 2P+E 16A 250V~

- screw contacts 1.5-2.5mm²
- 2P+E schuko+cover
- 16A 250V~, type VE11



STECKDOSE SCHUKO 2P+E 16A 250V~ BV



- VE12PW
- VE12IW
- VE12ES
- VE12CO
- VE12NB

- BV Steckklemmen 1,5-2,5mm²
- Steckdose mit Schutzkontakt
- 16A 250V~, Typ VE12

SOCKET SCHUKO 2P+E 16A 250V~ BV

- BV plug-in contacts 1.5-2.5mm²
- 2P+E schuko
- 16A 250V~, type VE12



STECKDOSE SCHUKO+KLAPPDECKEL 2P+E 16A 250V~ BV



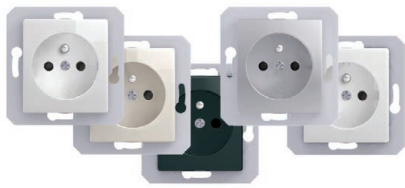
- VE13PT
- VE13IT
- VE13ST
- VE13CT
- VE13BT

- BV Steckklemmen 1,5-2,5mm²
- Steckdose mit Schutzkontakt mit Klappdeckel
- 16A 250V~, Typ VE13

SOCKET SCHUKO+COVER 2P+E 16A 250V~ BV

- BV plug-in contacts 1.5-2.5mm²
- 2P+E schuko+cover
- 16A 250V~, type VE13



STECKDOSE FRANZÖSISCH 2P+E 16A 250V~ __ XO


- VE40PWXO - Schraubklemmen 1,5-2,5 mm²
- VE40IWXO - XO ohne Rahmen
- VE40ESXO - Steckdose mit Schutzkontakt, französischer Standard
- VE40COXO - 16A 250V~, Typ VE40
- VE40NBXO **SOCKET FRENCH 2P+E 16A 250V~ __ XO**
- VE40RDXO - screw contacts 1.5-2.5mm²
- VE40GRXO - XO without surround
- VE40ORXO - 2P+E French
- 16A 250V~, type VE40


STECKDOSE FRANZÖSISCH 2P+E 16A 250V~ __ XO


- VE41PTXO - Schraubklemmen 1,5-2,5 mm²
- VE41ITXO - XO ohne Rahmen
- VE41STXO - Steckdose mit Schutzkontakt mit Klappdeckel, französischer Standard
- VE41PTXO - 16A 250V~, Typ VE41
- VE41BTXO **SOCKET FRENCH+COVER 2P+E 16A 250V~ __ XO**
- VE41PPXO - screw contacts 1.5-2.5mm²
- XO without surround
- 2P+E French+cover
- 16A 250V~, type VE41


STECKDOSE FRANZÖSISCH 2P+E 16A 250V~ BV __ XO


- VE42PWXO - BV Steckklemmen 1,5-2,5mm²
- VE42IWXO - XO ohne Rahmen
- VE42ESXO - Steckdose mit Schutzkontakt, französischer Standard
- VE42COXO - 16A 250V~, Typ VE42
- VE42NBXO **SOCKET FRENCH 2P+E 16A 250V~ BV __ XO**
- VE42RDXO - BV plug-in contacts 1.5-2.5mm²
- VE42GRXO - XO without surround
- VE42ORXO - 2P+E French
- 16A 250V~, type VE42


STECKDOSE FRANZÖSISCH+KLAPPDECKEL 2P+E 16A 250V~ BV __ XO


- VE43PTXO - BV Steckklemmen 1,5-2,5mm²
- VE43ITXO - XO ohne Rahmen
- VE43STXO - Steckdose mit Schutzkontakt mit Klappdeckel, französischer Standard
- VE43PTXO - 16A 250V~, Typ VE43
- VE43BTXO **SOCKET FRENCH+COVER 2P+E 16A 250V~ BV __ XO**
- VE43PPXO - BV plug-in contacts 1.5-2.5mm²
- XO without surround
- 2P+E French+cover
- 16A 250V~, type VE43


STECKDOSE FRANZÖSISCH 2P+E 16A 250V~


- VE40PW - Schraubklemmen 1,5-2,5 mm²
- VE40IW - Steckdose mit Schutzkontakt, französischer Standard
- VE40ES - 16A 250V~, Typ VE40
- VE40CO **SOCKET FRENCH 2P+E 16A 250V~**
- VE40NB - screw contacts 1.5-2.5mm²
- 2P+E French
- 16A 250V~, type VE40


STECKDOSE FRANZÖSISCH+KLAPPDECKEL 2P+E 16A 250V~


- VE41PT - Schraubklemmen 1,5-2,5 mm²
- VE41IT - Steckdose mit Schutzkontakt mit Klappdeckel, französischer Standard
- VE41ST - 16A 250V~, Typ VE41
- VE41CT **SOCKET FRENCH+COVER 2P+E 16A 250V~**
- VE41BT - screw contacts 1.5-2.5mm²
- 2P+E French+cover
- 16A 250V~, type VE41


STECKDOSE FRANZÖSISCH 2P+E 16A 250V~ BV


- VE42PW - BV Steckklemmen 1,5-2,5 mm²
- VE42IW - Steckdose mit Schutzkontakt, französischer Standard
- VE42ES - 16A 250V~, Typ VE42
- VE42CO **SOCKET FRENCH 2P+E 16A 250V~ BV**
- VE42NB - BV plug-in contacts 1.5-2.5mm²
- 2P+E French
- 16A 250V~, type VE42


STECKDOSE FRANZÖSISCH+KS+KLAPPDECKEL 2P+E 16A 250V~ BV


- VE43PT - BV Steckklemmen 1,5-2,5mm²
- VE43IT - Steckdose mit Schutzkontakt mit Klappdeckel, französischer Standard
- VE43ST - 16A 250V~, Typ VE43
- VE43CT **SOCKET FRENCH+COVER 2P+E 16A 250V~ BV**
- VE43BT - BV plug-in contacts 1.5-2.5mm²
- 2P+E French+cover
- 16A 250V~, type VE43



STECKDOSE SCHUKO DOPPELT 2P+E 16A 250V~ BV



- VE15PW
- VE15IW
- VE15ES
- VE15NB

- Doppelsteckdose mit Schutzkontakt
- 16A 250V~, Typ VE15
- entspricht IEC -60884-1, CEE7
- KS nicht möglich
- BV Steckklemmen 1,5-2,5 mm²

SOCKET SCHUKO DOUBLE 2P+E 16A 250V~ BV

- 2P+E schuko double
- 16A 250V~, type VE15
- in accordance with EN-60884-1, CEE7
- KS is not possible
- BV plug-in contacts 1.5-2.5mm²



STECKDOSE FRANZÖSISCH DOPPELT 2P+E 16A 250V~



- VE45PW
- VE45IW
- VE45ES
- VE45NB

- Doppelsteckdose mit Schutzkontakt, französischer Standard
- 16A 250V~, Typ VE45
- entspricht EN 60884-1, CEE7, NF C 61 -314
- KS nicht möglich
- Schraubklemmen 1,5-2,5 mm²

SOCKET FRENCH DOUBLE 2P+E 16A 250V~

- 2P+E French double
- 16A 250V~, type VE45
- in accordance with EN 60884-1, CEE7, NF C 61-314
- KS is not possible
- screw contacts 1.5-2.5mm²



STECKDOSE 2P 16A 250V~

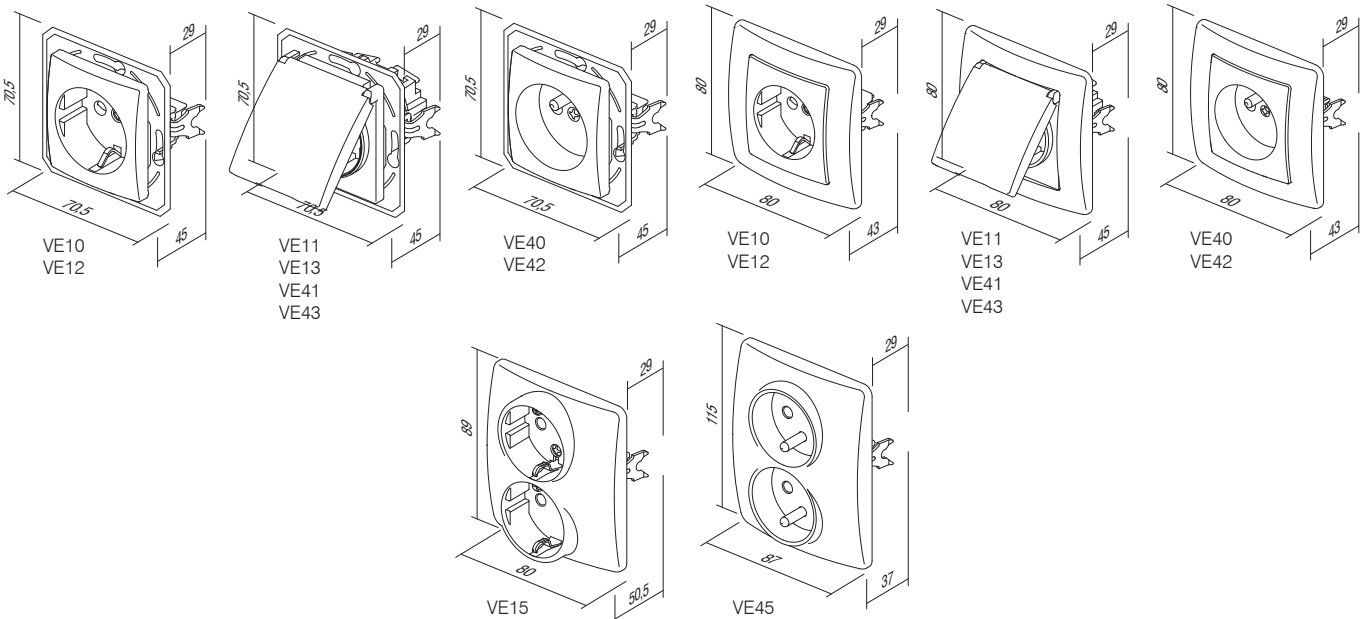


- VE30PW
- VE30IW
- VE30ES
- VE30CO
- VE30NB

- 2P ohne Erdungskontakt
- 16A 250V~
- entspricht EN 60884-1, CEE7 (Seite III)
- Schraubklemmen 1,5-2,5 mm²

SOCKET 2P 16A 250V~

- 2P without earthing contact
- 16A 250V~
- in accordance with EN 60884-1, CEE7 (standard sheet I)
- screw contacts 1.5-2.5mm²



KE37

PW

Typ type	Bezeichnung description	Technische daten technical data	Farbe colour
KE11	STECKDOSE TV-R ENDDOSE SOCKET TV-R END-LINE	2dB	<input type="checkbox"/> PW Weiß-glanz white-gloss
KE12	STECKDOSE TV-R DURCHGANGSDOSE SOCKET TV-R THROUGHPASS	8,5dB	<input type="checkbox"/> IW Beige-glanz ivory-gloss
KE16	STECKDOSE SAT-TV-R ENDDOSE SOCKET SAT-TV-R END-LINE	3dB	<input type="checkbox"/> ES Elox silber silver-mat
			<input type="checkbox"/> CO Weiß, Duroplast white thermoset
			<input type="checkbox"/> NB Schwarz-glanz black-gloss

STECKDOSE TV-R ENDDOSE 2dB



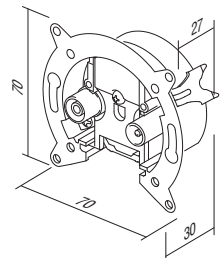
KE11



- TV-R Enddose
- Übertragungsbreite 5÷862 MHz
- Dämpfung: R-7,5 dB, TV-2 dB
- entspricht EN 50083-1
- Schraubklemmen

SOCKET TV-R END-LINE 2dB

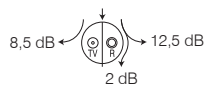
- TV-R end-line
- frequency range 5÷862MHz
- reduction: R-7.5dB, TV-2dB
- in accordance with EN 50083-1
- screw contacts



STECKDOSE TV-R DURCHGANGSDOSE 8,5dB



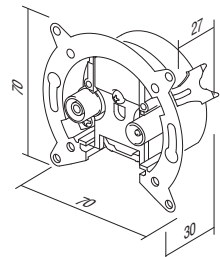
KE12



- TV-R Durchgangsdose
- Übertragungsbreite 5÷862 MHz
- Dämpfung: R-12,5 dB, TV-8,5 dB, Durchgang-2 dB
- entspricht EN 50083-1
- Schraubklemmen

SOCKET TV-R THROUGHPASS 8,5dB

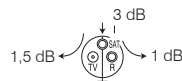
- TV-R troughpass
- frequency range 5÷862MHz
- reduction: R-12.5dB, TV-8.5dB, trough-2dB
- in accordance with EN 50083-1
- screw contacts



STECKDOSE SAT-TV-R ENDDOSE 3dB



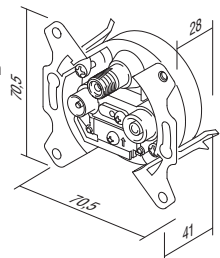
KE16



- SAT-TV-R Enddose
- Übertragungsbreite 5÷2400MHz
- Dämpfung: R-1dB, TV-1,5 dB, SAT-3 dB
- Montage in der Wanddose Ø60 mit Krallen oder Schrauben
- entspricht EN 50083-1
- Schraubklemmen

SOCKET SAT-TV-R END-LINE 3dB

- SAT-TV-R end-line
- frequency range 5÷2400MHz
- reduction: R-1dB, TV-1.5dB, SAT-3dB
- for mounting in round box Ø60 with claws or screws
- in accordance with EN 50083-1
- screw contacts



STECKDOSE TEL KS RJ11 6/4

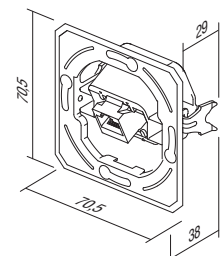


KE36

- KS keystone-Befestigungsstandard
- RJ11 6/4
- entspricht IEC 60603-7

SOCKET TEL KS RJ11 6/4

- KS keystone fixing standard
- RJ11 6/4
- in accordance with IEC 60603-7





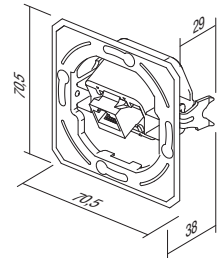
KE37

STECKDOSE CAT5e KS RJ45 8/8

- KS keystone-Befestigungsstandard
- CAT5eKS-, RJ45 8/8
- entspricht IEC 60603-7

SOCKET CAT5e KS RJ45 8/8

- KS keystone fixing standard
- CAT5e, RJ45 8/8
- in accordance with IEC 60603-7



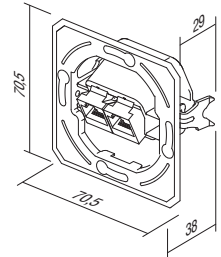
KE38

STECKDOSE TEL KS DOPPELT 2x RJ11 6/4

- KS keystone-Befestigungsstandard
- 2x RJ11 6/4
- entspricht IEC 60603-7

SOCKET TEL KS DOUBLE 2x RJ11 6/4

- KS keystone fixing standard
- 2x RJ11 6/4
- in accordance with IEC 60603-7



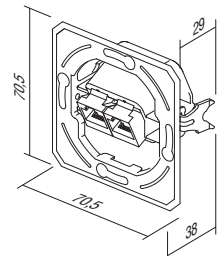
KE39

STECKDOSE CAT5e KS DOPPELT 2x RJ45 8/8

- KS keystone-Befestigungsstandard
- 2x CAT5e, RJ45 8/8
- entspricht IEC 60603-7

SOCKET CAT5e KS DOUBLE 2x RJ45 8/8

- KS keystone fixing standard
- 2x CAT5e, RJ45 8/8
- in accordance with IEC 60603-7



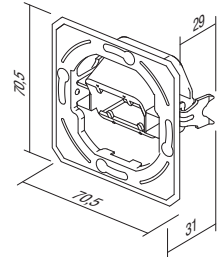
KE45

ADAPTER KS EINFACH

- KS keystone-Befestigungsstandard – einfach
- AMP, Avaya, Brandrex, FMT, Mfico, Tyco, ...
- ohne Kommunikationsmodul

ADAPTER KS SINGLE

- KS keystone fixing standard - single
- AMP, Avaya, Brandrex, FMT, Mfico, Tyco, ...
- communication module not included



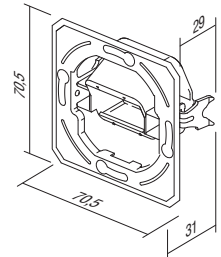
KE46

ADAPTER KS DOPPELT

- KS keystone-Befestigungsstandard – doppelt
- AMP, Tyco, ...
- ohne Kommunikationsmodul

ADAPTER KS DOUBLE

- KS keystone fixing standard - double
- AMP, Tyco, ...
- communication module not included



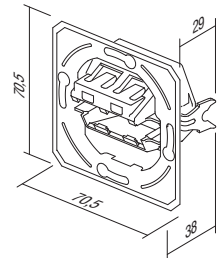
KE47

ADAPTER PD DOPPELT

- PD Panduit MiniCOM-Befestigungsstandard – doppelt
- ohne Kommunikationsmodul

ADAPTER PD DOUBLE

- PD Panduit Mini-COM fixing standard - double
- communication module not included





- KE10PW
- KE10IW
- KE10ES
- KE10CO
- KE10NB

STECKDOSE TV-EINZELDOSE 0dB

- TV-Einzeldose
- Dämpfung 0 dB
- Rückanschluss – F-Standard

SOCKET TV-R BASIC 0dB

- TV basic
- reduction 0dB
- back connector – F standard



- KE11PW
- KE11IW
- KE11ES
- KE11CO
- KE11NB

STECKDOSE TV-R-ENDDOSE 2dB

- TV-R-Enddose
- Übertragungsbandbreite 5÷862 MHz
- Dämpfung: R-7,5 dB, TV-2 dB
- entspricht EN 50083-1
- Schraubklemmen

SOCKET TV-R END-LINE 2dB

- TV-R end-line
- frequency range 5÷862 MHz
- reduction: R-7.5dB, TV-2dB
- in accordance with EN 50083-1
- screw contact



- KE12PW
- KE12IW
- KE12ES
- KE12CO
- KE12NB

STECKDOSE TV-R-DURCHGANGSDOSE 8,5dB

- TV-R-Durchgangsdose
- Übertragungsbandbreite 5÷862 MHz
- Dämpfung: R-12,5 dB, TV-8,5 dB, Durchgang-2 dB
- entspricht EN 50083-1
- Schraubklemmen

SOCKET TV-R TROUGHPASS 8,5dB

- TV-R troughpass
- frequency range 5÷862 MHz
- reduction: R-12.5dB, TV-8.5dB, trough-2dB
- in accordance with EN 50083-1
- screw contacts



- KE16PW
- KE16IW
- KE16ES
- KE16CO
- KE16NB

STECKDOSE SAT-TV-R-ENDDOSE 3dB

- SAT-TV-R-Enddose
- Übertragungsbandbreite 5÷2400 MHz
- Dämpfung: R-1dB, TV-1,5 dB, SAT-3 dB
- entspricht EN 50083-1
- Schraubklemmen

SOCKET SAT-TV-R END-LINE 3dB

- SAT-TV-R end-line
- frequency range 5÷2400 MHz
- reduction: R-1dB, TV-1.5dB, SAT-3dB
- in accordance with EN 50083-1
- screw contacts



- KE22PW
- KE22IW
- KE22ES
- KE22CO
- KE22NB

STECKDOSE AUDIO 2xRCA

- audio 2xRCA
- Gelöteter Kabelanschluss

SOCKET AUDIO 2xRCA

- audio 2xRCA
- soldering connection of cable



- KE23PW
- KE23IW
- KE23ES
- KE23CO
- KE23NB

STECKDOSE AUDIO FÜR LAUTSPRECHER

- Audio-Anschlussdose – 2x Ø4 mm
- Kabelanschluss für Lautsprecher, Stecker Ø4 mm oder Gabel-Kabelstecker
- gelöteter Kabelanschluss hinten

SOCKET AUDIO LOUDSPEAKERS

- audio 2x Ø4mm
- to accommodate speaker wire, banana plug Ø4mm or spades
- soldering connection of cable at the back side



STECKDOSE TEL KS RJ11 6/4



- KE36PW
- KE36IW
- KE36ES
- KE36CO
- KE36NB

- KS keystone-Befestigungsstandard
- RJ11 6/4
- entspricht IEC 60603-7

SOCKET TEL KS RJ11 6/4

- KS keystone fixing standard
- RJ11 6/4
- in accordance with IEC 60603-7



STECKDOSE CAT5e KS RJ45 8/8



- KE37PW
- KE37IW
- KE37ES
- KE37CO
- KE37NB

- KS keystone-Befestigungsstandard
- CAT5e, RJ45 8/8
- entspricht IEC 60603-7

SOCKET CAT5e KS RJ45 8/8

- KS keystone fixing standard
- CAT5e, RJ45 8/8
- in accordance with IEC 60603-7



STECKDOSE TEL KS DOPPELT 2x RJ11 6/4



- KE38PW
- KE38IW
- KE38ES
- KE38CO
- KE38NB

- KS keystone-Befestigungsstandard
- 2x RJ11 6/4
- entspricht IEC 60603-7

SOCKET TEL KS DOUBLE 2x RJ11 6/4

- KS keystone fixing standard
- 2x RJ11, 6/4
- in accordance with IEC 60603-7



STECKDOSE CAT5e KS DOPPELT 2x RJ45 8/8

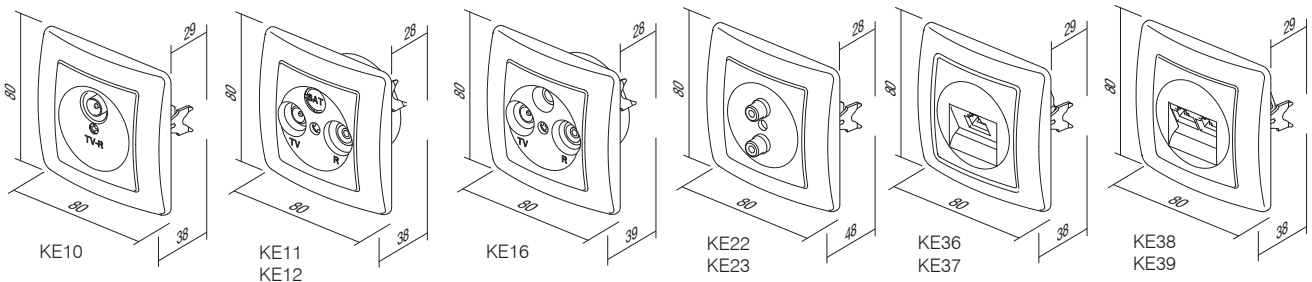


- KE39PW
- KE39IW
- KE39ES
- KE39CO
- KE39NB

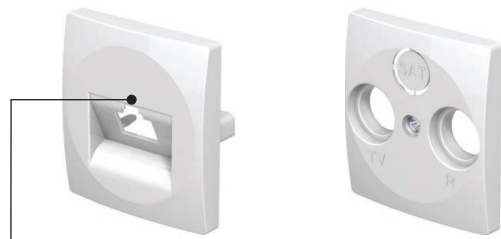
- KS keystone-Befestigungsstandard
- 2x CAT5e, RJ45 8/8
- entspricht IEC 60603-7

SOCKET CAT5e KS DOUBLE 2x RJ45 8/8

- KS keystone fixing standard
- 2x CAT5e, RJ45 8/8
- in accordance with IEC 60603-7



DECKEL KOMMUNIKATION KE



PE20

PW

Typ type	Bezeichnung description	Technische daten technical data	Farbe colour
PE10	DECKEL TV-R COVER TV-R	2P/3P	<input type="checkbox"/> PW Weiß-glanz white-gloss
PE20	DECKEL KS EINFACH COVER KS SINGLE		<input type="checkbox"/> IW Beige-glanz ivory-gloss
PE21	DECKEL KS DOPPELT COVER KS DOUBLE		<input type="checkbox"/> ES Elox silber silver-mat
...	<input type="checkbox"/> CO Weiß, Duroplast white thermoset
...	<input type="checkbox"/> NB Schwarz-glanz black-gloss

DECKEL TV-R 2P/3P



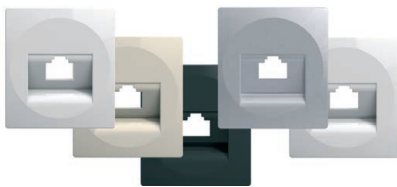
- PE10PW
- PE10IW
- PE10ES
- PE10CO
- PE10NB

- TV-R-Deckel, 2P oder 3P mit Schraube
COVER TV-R 2P/3P

- TV-R cover, 2P or 3P with screw



DECKEL KS EINFACH



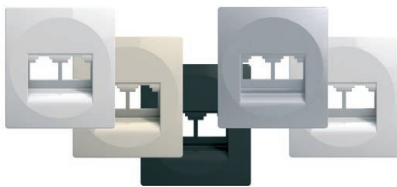
- PE20PW
- PE20IW
- PE20ES
- PE20CO
- PE20NB

- KS-Deckel einfach
COVER KS SINGLE

- KS cover single



DECKEL KS DOPPELT



- PE21PW
- PE21IW
- PE21ES
- PE21NB

- KS-Deckel doppelt
COVER KS DOUBLE

- KS cover double



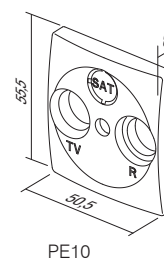
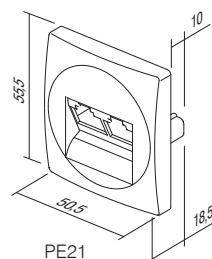
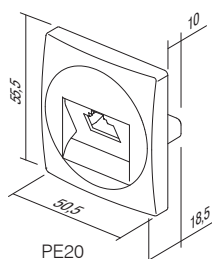
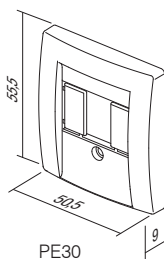
DECKEL TAE/TDO



- PE30PW
- PE30IW
- PE30ES
- PE30CO
- PE30NB

- TAE- oder TDO-Deckel mit Schraube
COVER TAE/TDO

- TAE or TDO cover with screw





EE15

PW

Typ type	Bezeichnung description	Technische daten technical data	Farbe colour
EE15	DIMMER DREH-WECHSEL DIMMER ROTATIVE 2WAY	RL 400W	<input type="checkbox"/> PW Weiß-glanz white-gloss
EE16	DIMMER DREH-WECHSEL DIMMER ROTATIVE 2WAY	RLC 400W	<input type="checkbox"/> IW Beige-glanz ivory-gloss
EE17	DIMMER DREH-AUS DIMMER ROTATIVE	FAN 600VA	<input type="checkbox"/> ES Elox silber silver-mat
.	.	.	<input type="checkbox"/> CO Weiß, Duroplast white thermoset
.	.	.	<input type="checkbox"/> NB Schwarz-glanz black-gloss

DIMMER DRUCK-WECHSEL RL 400W



EE15

- Druck-Wechsel
- Belastung RL, 40W - 400W
- kann mit Wechselschalter verbunden werden
- Verbindung von zwei Dimmern ist nicht gestattet
- entspricht EN 60669-1 und EN 60669-2-1
- Schraubklemmen 1,5 mm²
- Versorgung 230V~ 50Hz
- Durchmesser Knopf Ø6mm
- inkl. Sicherung auswechselbar

DIMMER ROTATIVE 2WAY RL 400W

- rotation control with 2-way switch
- load RL, 40W - 400W
- 2-way switch combination is possible
- more dimmers combination is not allowed
- in accordance with EN 60669-1 and EN 60669-2-1
- plug-in contacts 1.5mm²
- supply 230V~ 50Hz
- button inner diameter Ø6mm
- replaceable fuse included

DIMMER DRUCK-WECHSEL RLC 400W



EE16

- Druck-Wechsel
- Belastung RL, 40W - 400W
- kann mit Wechselschalter verbunden werden
- Verbindung von zwei Dimmern ist nicht gestattet
- entspricht EN 60669-1 und EN 60669-2-1
- Schraubklemmen 1,5 mm²
- Versorgung 230V~ 50Hz
- Durchmesser Knopf Ø6 mm
- Elektroniksicherung

DIMMER ROTATIVE 2WAY RLC 400W

- rotation control with 2-way switch
- load RLC, 20W - 400W
- 2-way switch combination is possible
- more dimmers combination is not allowed
- in accordance with EN 60669-1 and EN 60669-2-1
- plug-in contacts 1.5mm²
- button inner diameter Ø6mm
- supply 230V~ 50Hz
- electronic fuse



EE17

DIMMER DREH-AUS FÜR LÜFTER 600VA

- Dreh mit Schalter
- typ 456; Belastung: Motor, 25VA - 600VA
- kann nicht mit Wechselschalter verbunden werden
- Verbindung von zwei Dimmern ist nicht gestattet
- entspricht EN 60669-1 und EN 60669-2-1
- Schraubklemmen 1,5 mm²
- Versorgung 230 V~ 50 Hz
- Durchmesser Knopf Ø4 mm
- inkl. Sicherung auswechselbar

DIMMER ROTATIVE FAN 600VA

- rotation control with switch
- type 456; load: motor, 25VA - 600VA
- 2-way switch combination is not possible
- more dimmers combination is not allowed
- in accordance with EN 60669-1 and EN 60669-2-1
- plug-in contacts 1.5mm²
- supply 230V~ 50Hz
- button inner diameter Ø4mm
- replaceable fuse included



EE18

ELEKTRONISCHER POTENTIOMETER 1-10V

- Drehpotentiometer mit Schalter
- zur Regelung von Vorschaltgeräten, Dimmern oder Impulsrelais
- Verbindung von zwei Dimmern ist nicht gestattet
- Steuerspannung 1-10 V DC, max. 12V DC 50 mA
- entspricht EN 60669-1 und EN 60669-2-1
- Schraubklemmen 1,5 mm²
- Versorgung 230 V~ 50 Hz
- Durchmesser Knopf Ø6mm

ELECTRONIC POTENTIOMETER 1-10V

- rotation control with switch
- for operating electronic ballasts, dimmers and impulse relays
- more dimmers combination is not allowed
- 1-10V DC control voltage, max 12V DC 50mA
- in accordance with EN 60669-1 and EN 60669-2-1
- plug-in contacts 1.5mm²
- supply 230V~ 50Hz
- button inner diameter Ø6mm



- EE15PW
- EE15IW
- EE15ES
- EE15CO
- EE15NB

DIMMER DRUCK-WECHSEL RL 400W

- Druck-Wechsel
- Belastung RL, 40 W – 400 W
- kann mit Wechselschalter verbunden werden
- Verbindung von zwei Dimmern ist nicht gestattet
- entspricht EN 60669-1 und EN 60669-2-1
- Schraubklemmen 1,5 mm²
- Versorgung 230 V~ 50 Hz
- inkl. Sicherung auswechselbar

DIMMER ROTATIVE 2WAY RL 400W

- rotation control with 2-way switch
- load RL, 40W - 400W
- 2-way switch combination is possible
- more dimmers combination is not allowed
- in accordance with EN 60669-1 and EN 60669-2-1
- plug-in contacts 1.5mm²
- supply 230V~ 50Hz
- replaceable fuse included



- EE16PW
- EE16IW
- EE16ES
- EE16CO
- EE16NB

DIMMER DRUCK-WECHSEL RLC 400W

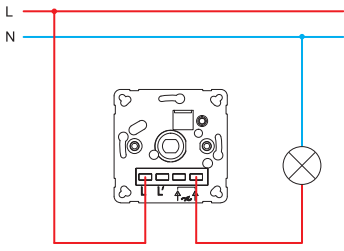
- Druck-Wechsel
- Belastung RL, 40 W – 400 W
- kann mit Wechselschalter verbunden werden
- Verbindung von zwei Dimmern ist nicht gestattet
- entspricht EN 60669-1 und EN 60669-2-1
- Schraubklemmen 1,5 mm²
- Versorgung 230 V~ 50 Hz
- Elektronsicherung

DIMMER ROTATIVE 2WAY RLC 400W

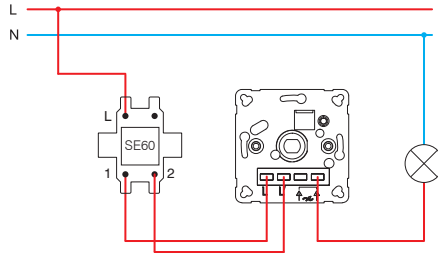
- rotation control with 2-way switch
- load RLC, 20W - 400W
- 2-way switch combination is possible
- more dimmers combination is not allowed
- in accordance with EN 60669-1 and EN 60669-2-1
- plug-in contacts 1.5mm²
- supply 230V~ 50Hz
- electronic fuse



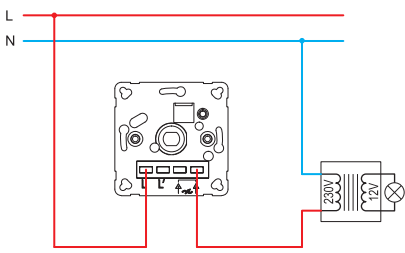
EE15, EE16



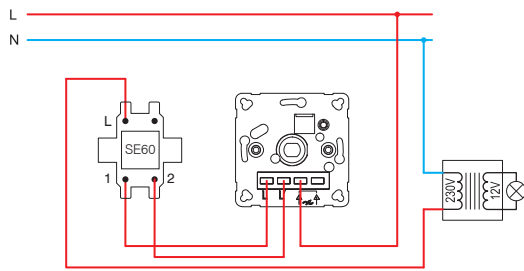
EE15, EE16



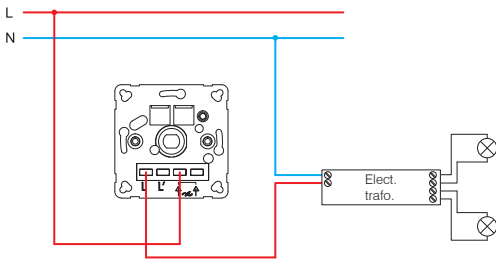
EE15, EE16



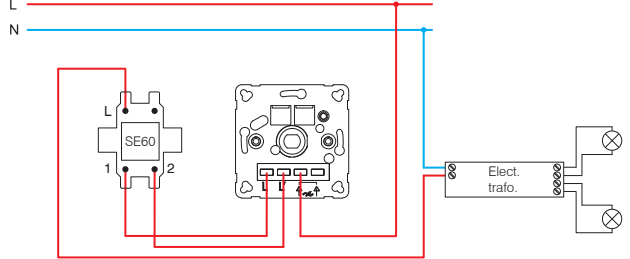
EE15, EE16



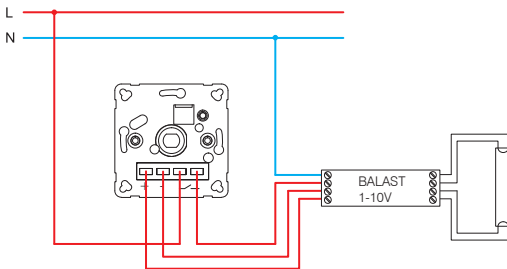
EE16



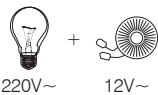
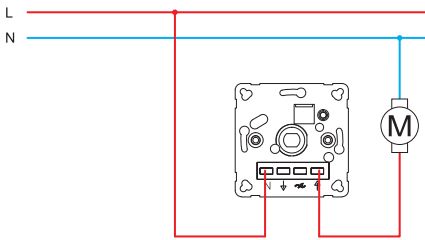
EE16



EE18



EE17



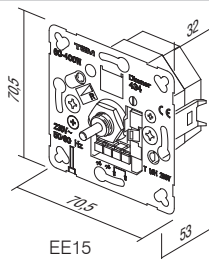
RL - Glühlampe
oder Halogenlampe 220 V
oder elektromechanischer
oder Ringkerntransformator

*RL - incandescent or
halogen lamp 220V or
electromechanical or toroidal transformer*

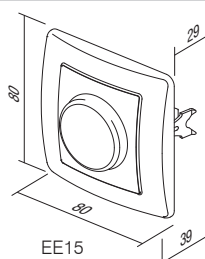


RLC - Glühlampe
oder Halogenlampe 220 V
oder Ringkerntransformator
oder elektronischer Transformator

*RLC - incandescent or
halogen lamp 220V or
toroidal or
electronic transformer*



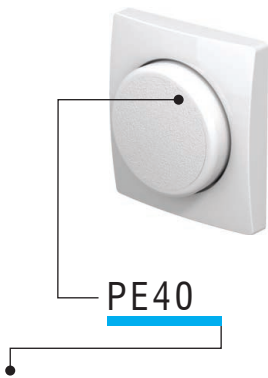
EE15
EE16
EE17
EE18



EE15
EE16

PE40

PW



Typ type	Bezeichnung description	Farbe colour
PE40	DECKEL FÜR DIMMER COVER DIMMER	<input type="checkbox"/> PW Weiß-glanz white-gloss <input type="checkbox"/> IW Beige-glanz ivory-gloss <input type="checkbox"/> ES Elox silber silver-mat <input type="checkbox"/> CO Weiß, Duroplast white thermoset <input type="checkbox"/> NB Schwarz-glanz black-gloss

DECKEL FÜR DIMMER Ø4



- PE40PW
- PE40IW
- PE40ES
- PE40CO
- PE40NB

- Deckel für Dimmer Ø4 mm
- für EE17
COVER DIMMER Ø4
- cover dimmer Ø4mm
- for EE17

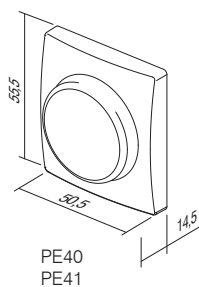


DECKEL FÜR DIMMER Ø6



- PE41PW
- PE41IW
- PE41ES
- PE41CO
- PE41NB

- Deckel für Dimmer Ø6 mm
- für EE15, 16, 18
COVER DIMMER Ø6
- cover dimmer Ø6mm
- for EE15, 16, 18





AE10

PW

Typ type	Bezeichnung description	Farbe colour
AE10	BLLENDE BLANK	<input type="checkbox"/> PW Weiß-glanz white-gloss
AE20	KAMMERANSCHLUSSDOSE 3P+N+E 5X4mm ² CONNECTION BOX 3P+N+E 5X4mm ²	<input type="checkbox"/> IW Beige-glanz ivory-gloss
AE30	AUFPUTZGEHÄUSE NO 1 SURFACE MOUNT BOX	<input type="checkbox"/> ES Elox silber silver-mat
.		<input type="checkbox"/> CO Weiß, Duroplast white thermoset
.		<input checked="" type="checkbox"/> NB Schwarz-glanz black-gloss

BLLENDE

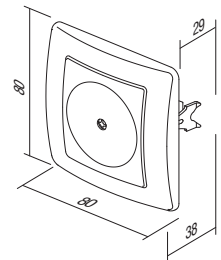


- AE10PW
- AE10IW
- AE10ES
- AE10CO
- AE10NB

- zum Abdecken von leeren Öffnungen

BLANK

- for filling up empty spaces



KAMMERANSCHLUSSDOSE 3P+N+E 5x4 mm²



- AE20PW
- AE20IW

- 3P+N+E-Anschluss

- 16A 400V~

- entspricht VDE 0601-1:2000

- Schraubklemmen 1,5-4 mm²

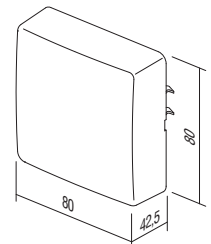
CONNECTION BOX 5POLE 3P+N+E 5x4mm²

- 3P+N+E connection box

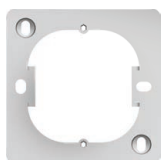
- 16A 400V~

- in accordance with VDE 0606-1:2000

- screw contacts 1.5-4mm²



AUFPUTZGEHÄUSE NO 1

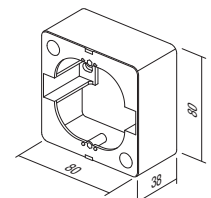


- AE30PW
- AE30IW

- Aufputzgehäuse

SURFACE MOUNT BOX 1

- surface mounting box





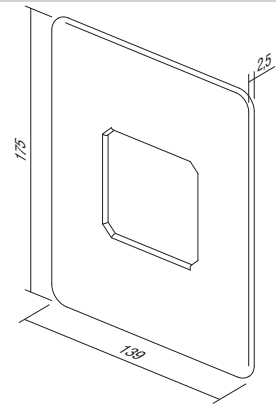
- AE50PW
- AE50TS

TAPETENSCHUTZ

- Dekor-Tapetenschutz

WALL PROTECTION

- protects surface around socket or switch



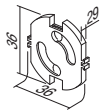
- AE51PW
- AE51W

KINDERSCHUTZ KS

- KS-Kinderschutz gegen Berührung stromführender Teile

CHILD PROTECTION KS

- KS additional child protection insert - shuttered live contacts





OE10

PW

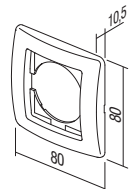
Typ type	Bezeichnung description	Farbe colour
OE10	RAHMEN EKONOMIK 1 SURROUND EKONOMIK 1	<input type="checkbox"/> PW Weiß-glanz white-gloss
OE20	RAHMEN EKONOMIK 2 HORIZONTAL SURROUND EKONOMIK 2 HORIZONTAL	<input type="checkbox"/> IW Beige-glanz ivory-gloss
OE30	RAHMEN EKONOMIK 3 VERTIKAL SURROUND EKONOMIK 3 VERTICAL	<input type="checkbox"/> ES Elox silber silver-mat
		<input type="checkbox"/> CO Weiß, Duroplast white thermoset
		<input type="checkbox"/> NB Schwarz-glanz black-gloss



- OE10PW
- OE10IW
- OE10ES
- OE10CO
- OE10NB

RAHMEN EKONOMIK 1

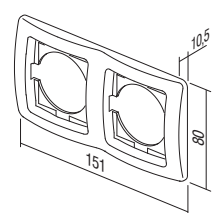
- dekorativer Rahmen 1-fach
- entspricht EN 60669-1
SURROUND EKONOMIK 1
- decorative surround 1-gang
- in accordance with EN 60669-1



- OE20PW
- OE20IW
- OE20ES
- OE20CO
- OE20NB

RAHMEN EKONOMIK 2 HORIZONTAL

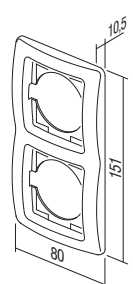
- dekorativer Rahmen 2-fach horizontal
- entspricht EN 60669-1
SURROUND EKONOMIK 2 HORIZONTAL
- decorative surround 2-gang horizontal
- in accordance with EN 60669-1



- OE21PW
- OE21IW
- OE21ES
- OE21CO
- OE21NB

RAHMEN EKONOMIK 2 VERTIKAL

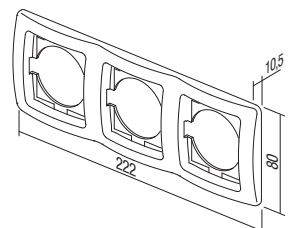
- dekorativer Rahmen 2-fach vertikal
- entspricht EN 60669-1
SURROUND EKONOMIK 2 VERTICAL
- decorative surround 2-gang vertical
- in accordance with EN 60669-1



- OE30PW
- OE30IW
- OE30ES
- OE30CO
- OE30NB

RAHMEN EKONOMIK 3 HORIZONTAL

- dekorativer Rahmen 3-fach horizontal
- entspricht EN 60669-1
SURROUND EKONOMIK 3 HORIZONTAL
- decorative surround 3-gang horizontal
- in accordance with EN 60669-1





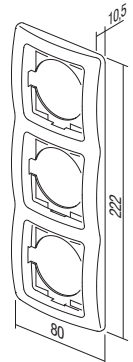
- OE31PW
- OE31IW
- OE31ES
- OE31CO
- OE31NB

RAHMEN EKONOMIK 3 VERTIKAL

- dekorativer Rahmen 3-fach vertikal
- entspricht EN 60669-1

SURROUND EKONOMIK 3 VERTIKAL

- decorative surround 3-gang vertical
- in accordance with EN 60669-1



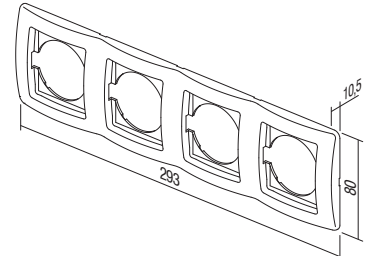
- OE40PW
- OE40IW
- OE40ES
- OE40NB

RAHMEN EKONOMIK 4 HORIZONTAL

- dekorativer Rahmen 4-fach horizontal
- entspricht EN 60669-1

SURROUND EKONOMIK 4 HORIZONTAL

- decorative surround 4-gang horizontal
- in accordance with EN 60669-1



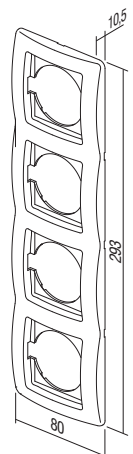
- OE41PW
- OE41IW
- OE41ES
- OE41NB

RAHMEN EKONOMIK 4 VERTIKAL

- dekorativer Rahmen 4-fach vertikal
- entspricht EN 60669-1

SURROUND EKONOMIK 4 VERTIKAL

- decorative surround 4-gang vertical
- in accordance with EN 60669-1



DEKORATIVE RAHMEN COLOR / COLOR DECORATIVE FRAMES



- OE90GR GRÜN / GREEN
- OE90BL BLAU / BLUE
- OE90VO VIOLETT / VIOLET
- OE90PI ROSA / PINK
- OE90RD ROT / RED
- OE90YL GELB / YELLOW
- OE90WH WEIß / WHITE
- OE90GY GRAU / GREY
- OE90BK SCHWARZ / BLACK
- OE90BR BRAUN / BROWN

- OE90MB MET. BLAU / MET. BLUE
- OE90BZ BRONZE / BRONZE
- OE90CR SILBER / SILVER
- OE90GO GOLD / GOLD

